

Bruselj, 14. september 2018
(OR. en)

12103/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0325 (NLE)

MAR 118
OMI 48
ENV 593

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	13. september 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 624 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v odboru za varstvo morskega okolja in odboru za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije v zvezi s sprejetjem sprememb pravila 14.1 iz Priloge VI k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij in sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2018) 624 final.

Priloga: COM(2018) 624 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 13.9.2018
COM(2018) 624 final

2018/0325 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v odboru za varstvo morskega okolja in odboru za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije v zvezi s sprejetjem sprememb pravila 14.1 iz Priloge VI k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij in sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog zadeva sklep o stališču, ki se v imenu Unije zastopa na 73. zasedanju odbora za varstvo morskega okolja Mednarodne pomorske organizacije in na 100. zasedanju odbora za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije v povezavi s predvidenim sprejetjem sprememb pravila 14 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL in sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (kodeks ESP).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o Mednarodni pomorski organizaciji

S Konvencijo o Mednarodni pomorski organizaciji se ustanovi Mednarodna pomorska organizacija (v nadaljnjem besedilu: IMO), katere namen je zagotoviti forum za sodelovanje med vladami na področju državnega urejanja in praks v zvezi s tehničnimi zadevami vseh vrst, ki vplivajo na ladijski promet v mednarodni trgovini, spodbuditi splošno sprejetje najvišjih izvedljivih standardov v zadevah pomorske varnosti, učinkovitosti plovbe ter preprečevanja in nadzora onesnaževanja morja z ladij, s čimer se spodbujajo enaki konkurenčni pogoji, ter obravnavati povezane upravne in pravne zadeve.

Konvencija je začela veljati 17. marca 1958.

Vse države članice so pogodbenice Konvencije.

Vse države članice so tudi pogodbenice Mednarodne konvencije o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (v nadaljnjem besedilu: konvencija MARPOL) iz leta 1973, ki je začela veljati 2. oktobra 1983. Unija ni pogodbenica konvencije MARPOL.

Vse države članice so pogodbenice Mednarodne konvencije o varstvu človeškega življenja na morju (v nadaljnjem besedilu: konvencija SOLAS) iz leta 1974, ki je začela veljati 25. maja 1980. Unija ni pogodbenica konvencije SOLAS.

Mednarodni kodeks o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (v nadaljnjem besedilu: kodeks ESP) določa zahteve za okrepljen program inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora z enojnim in dvojnim trupom ter naftnih tankerjev z enojnim in dvojnim trupom v skladu z določbami pravila XI-1/2 konvencije SOLAS.

2.2. Mednarodna pomorska organizacija

Mednarodna pomorska organizacija (IMO) je specializirana agencija Združenih narodov, pristojna za varnost ladijskega prometa in preprečevanje onesnaževanja morja z ladij. Je svetovni organ za določanje standardov za varnost in okoljsko učinkovitost mednarodnega ladijskega prometa. Njena glavna vloga je oblikovati regulativni okvir za industrijo ladijskega prometa, ki bo pravičen in učinkovit ter splošno sprejet in izvajan.

Članstvo v organizaciji je odprto za vse države in vse države članice EU so članice IMO. Evropska komisija ima od leta 1974 status opazovalke v IMO na podlagi Sporazuma o

sodelovanju med Medvladno pomorsko posvetovalno organizacijo¹ in Komisijo Evropskih skupnosti o zadevah vzajemnega interesa pogodbenic.

Odbor za varstvo morskega okolja IMO sestavljajo vse članice IMO, sestaja pa se vsaj enkrat letno. Pod okriljem IMO obravnava okoljska vprašanja s področja uporabe konvencije MARPOL, ki zadevajo nadzorovanje in preprečevanje onesnaževanja z ladij, med drugim onesnaževanja z nafto, kemikalijami, ki se prevažajo kot razsuti tovor, odplakami, smetmi in drugimi izpusti z ladij, vključno z onesnaževali zraka in emisijami toplogrednih plinov. Druge obravnavane zadeve vključujejo ravnanje z balastno vodo, sisteme proti obraščanju, pripravljenost in odzivanje na onesnaženje ter opredeljevanje posebnih območij, zlasti občutljivih morskih območij.

Odbor za varstvo morskega okolja IMO sprejme vse potrebne ukrepe za izvajanje vseh nalog, ki so mu dodeljene s konvencijo IMO ali mu jih dodeli Skupščina IMO ali Svet IMO, ali vseh nalog, ki spadajo na zgoraj navedeno področje uporabe ter so mu lahko dodeljene na podlagi katerega koli drugega mednarodnega instrumenta in sprejete s strani IMO. Sklepi odbora za varstvo morskega okolja IMO in njegovih pomožnih organov se sprejmejo z večino članov.

Tudi odbor za pomorsko varnost IMO sestavljajo vse članice IMO in se sestaja vsaj enkrat letno. Obravnava vse zadeve v okviru IMO, ki se nanašajo na pomoč pri navigaciji, gradnjo in opremo plovil, število članov posadke z vidika varnosti, predpise o preprečevanju trkov, ravnanje z nevarnimi tovari, postopke in zahteve za pomorsko varnost, hidrografske podatke, ladijske in navigacijske dnevnike, preiskave pomorskih nezgod, reševanje ter vse druge zadeve, ki neposredno vplivajo na pomorsko varnost.

Odbor za pomorsko varnost IMO sprejme vse potrebne ukrepe za izvajanje vseh nalog, ki so mu dodeljene s konvencijo IMO ali mu jih dodeli Skupščina IMO ali Svet IMO, ali vseh nalog, ki spadajo na zgoraj navedeno področje uporabe ter so mu lahko dodeljene na podlagi katerega koli drugega mednarodnega instrumenta in sprejete s strani IMO. Sklepi odbora za pomorsko varnost IMO in njegovih pomožnih organov se sprejmejo z večino članov.

2.3. Predvideni akt odbora za varstvo morskega okolja IMO

Odbor za varstvo morskega okolja naj bi na svojem 73. zasedanju (MEPC 73), ki bo potekalo od 22. do 26. oktobra 2018, sprejel spremembe pravila 14.1 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL glede prepovedi prevoza s predpisi neskladnega kurilnega olja, ki je namenjeno za zgorevanje za namene pogona ali izvajanja dejavnosti na ladjah.

IMO je leta 2008 sprejela resolucijo o spremembi Priloge VI h konvenciji MARPOL, ki vsebuje določbe o preprečevanju onesnaževanja zraka z ladij. Spremenjena Priloga VI h konvenciji MARPOL je začela veljati 1. julija 2010 in je med drugim uvedla strožje mejne vrednosti za žveplo v gorivih za plovila v območjih nadzora nad emisijami SOx ter v morskih območjih zunaj nadzora nad emisijami SOx.

Dosledno uveljavljanje standarda za kurilno olje, določenega v pravilu 14.1.3 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL, ki se začne uporabljati 1. januarja 2020, bo pomemben element, ki bo olajšal dosledno uveljavljanje 0,50-odstotne mejne vrednosti za žveplo po vsem svetu. Predvidene spremembe Priloge VI h konvenciji MARPOL naj bi zagotovile učinkovito izvajanje pravila 14.1.3, s čimer bi se znatno zmanjšale emisije SOx in delcev iz ladijskega prometa v ozračje.

¹ Leta 1982 je bilo ime spremenjeno v Mednarodno pomorsko organizacijo.

2.4. Predvideni akt Odbora za pomorsko varnost IMO

Odbor za pomorsko varnost naj bi na svojem 100. zasedanju (MSC 100), ki bo potekalo od 3. do 7. decembra 2018, sprejel spremembe Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (v nadaljnjem besedilu: kodeks ESP).

S predvidenimi spremembami kodeksa ESP bodo vnesene redakcijske spremembe besedila, s katerimi bodo opredeljene vse obvezne zahteve ter izboljšane preglednice in obrazci. S spremembami bodo poleg tega redakcijske spremembe besedila združene z novimi bistvenimi zahtevami, da bodo upoštevane nedavne posodobitve serije Z10 enotnih zahtev Mednarodnega združenja klasifikacijskih zavodov (IACS). Serija Z10 enotnih zahtev obravnava preglede trupov naftnih tankerjev, ladij za prevoz razsutega tovora ter naftnih tankerjev in ladij za prevoz razsutega tovora z dvojnimi trupovi. Enotne zahteve IACS so resolucije IACS o zadevah, ki so neposredno povezane s posebnimi zahtevami pravil in praksami klasifikacijskih zavodov ter splošno filozofijo, na kateri temeljijo pravila in prakse klasifikacijskih zavodov, ali ki jih te zahteve in prakse zajemajo. Enotne zahteve se pod pogojem, da jih ratificirajo upravni organi vsakega v IACS včlanjenega zavoda, v enem letu po odobritvi s strani skupine za splošno politiko IACS vključijo v pravila in prakse članic. Enotne zahteve so minimalne zahteve.

3. STALIŠČE, KI NAJ SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

3.1. Spremembe pravila 14 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL

Na 71. zasedanju odbora za varstvo morskega okolja (MEPC 71), ki je potekalo v Londonu od 3. do 7. julija 2017, so bile potrjene nove ugotovitve v zvezi z „doslednim izvajanjem pravila 14.1.3 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL“ z namenom vključitve v dveletni načrt za obdobje 2018–2019 pododbora za preprečevanje onesnaževanja in odzivanje nanj ter v začasni dnevni red 5. zasedanja pododbora za preprečevanje onesnaževanja in odzivanje nanj (PPR 5) s predvidenim letom dokončanja 2019.

Na zasedanju PPR 5, ki je potekalo v Londonu od 5. do 9. februarja 2018, je bil pripravljen osnutek sprememb pravila 14 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL za prepoved prevoza s predpisi neskladnega kurilnega olja, ki je namenjeno za zgorevanje za namene pogona ali izvajanja dejavnosti na ladjah. Na 72. zasedanju odbora za varstvo morskega okolja (MEPC 72), ki je potekalo v Londonu od 9. do 13. aprila 2018, je bil osnutek sprememb Priloge VI h konvenciji MARPOL z manjšimi spremembami potrjen, sprejet pa naj bi bil na MEPC 73.

Spremembe pravila 14 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL so določene v dokumentu IMO MEPC 73/3. V odstavku 5.43 poročila z MEPC 72 (MEPC 72/17) je navedeno, da bodo te spremembe predvidoma sprejete na MEPC 73.

3.2. Spremembe Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (kodeks ESP)

Na 5. zasedanju pododbora za načrtovanje in konstrukcijo ladij (SDC 5), ki je potekalo v Londonu od 22. do 26. januarja 2018, je bilo opozorjeno, da je navedeni pododbor na svojem 4. zasedanju, ki je potekalo v Londonu od 13. do 17. februarja 2017, odobril analizo kodeksa ESP iz leta 2011 s strani IACS in sekretariata, da bi se predlagale redakcijske spremembe besedila za opredelitev vseh obveznih zahtev, izboljšanje oblike preglednic in obrazcev ter pripravo poročila o napredku, ki bi se obravnavale na SDC 5.

Na SDC 5 je bilo sklenjeno, da je treba vse bistvene določbe, ki so trenutno navedene v sprotnih opombah v kodeksu ESP iz 2011, vključiti v glavni del novega prečiščenega besedila. Poleg tega je bilo na SDC 5 sklenjeno, da je treba izboljšati obliko preglednic in obrazcev iz kodeksa ESP ter da je treba redakcijske spremembe besedila združiti z novimi bistvenimi spremembami kodeksa ESP iz 2011, ki jih predlaga IACS, da bi se upoštevale nedavne posodobitve serije Z10 enotnih zahtev IACS.

Na SDC 5 je bil podprt predlog, naj se osnutek sprememb kodeksa ESP iz leta 2011 predloži v odobritev na 99. zasedanju odbora za pomorsko varnost (MSC 99), ki je potekalo v Londonu od 16. do 25. maja 2018, in naknadno sprejetje sprememb, ki bi začele veljati 1. julija 2020, na 100. zasedanju odbora za pomorsko varnost (MSC 100).

Na MSC 99 je bil obravnavan osnutek sprememb kodeksa ESP iz leta 2011, ki je bil v skladu s postopkom za redno posodabljanje kodeksa pripravljen na MSC 5. Na MSC 99 je bil potrjen osnutek sprememb kodeksa ESP iz leta 2011; spremembe so določene v osnutku resolucije odbora za pomorsko varnost in naj bi bile sprejete na MSC 100.

Osnutek resolucije MSC o spremembah kodeksa FTP 2011 je določen v Prilogi 2 k poročilu z 99. zasedanja odbora za pomorsko varnost (MSC 99/22/Add.1). V odstavku 10.20 poročila z MSC 99 (MSC 99/22) je navedeno, da bodo te spremembe predvidoma sprejete na MSC 100.

3.3. Ustrezna zakonodaja EU in pristojnost EU

3.3.1. Spremembe pravila 14.1 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL

Zahteve iz Priloge VI h konvenciji MARPOL glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v ladijskih kurilnih oljih zaradi zmanjšanja emisij SO_x se v pravu EU izvajajo z Direktivo (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva.

3.3.2. Spremembe Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (kodeks ESP)

Namen Uredbe (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom je, da se vzpostavi program za pospešeno uvajanje uporabe zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev iz Konvencije MARPOL 73/78, kot je določeno v členu 3 navedene uredbe, za tankerje z enojnim trupom in prepove prevoz težkih frakcij nafte v tankerjih z enojnim trupom v pristanišča ali iz pristanišč držav članic.

V Uredbi (EU) št. 530/2012 je določena obvezna uporaba programa ocene stanja, ki ga je razvila IMO, za tankerje z enojnim trupom, starejše od 15 let. V členu 5 se zahteva skladnost takšnih tankerjev s programom ocene stanja, ki je nato v členu 6 opredeljen kot program ocene stanja, sprejet z Resolucijo MEPC 94(46) z dne 27. aprila 2001, kot je bila spremenjena z Resolucijo MEPC 99(48) z dne 11. oktobra 2002 in Resolucijo MEPC 112(50) z dne 4. decembra 2003. Okrepljeni program inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev (ESP) določa, kako naj se tak okrepljeni nadzor izvaja. Ker se v programu ocene stanja kot orodje za doseg njegovega cilja uporablja okrepljeni program inšpekcij, se bodo vse spremembe navedenega programa neposredno in samodejno uporabljale na podlagi Uredbe (EU) št. 530/2012. Zato bi spremembe, ki jih je treba sprejeti na MSC 100, s katerimi bi bile uvedene spremembe Kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij, vplivale na zakonodajo EU, in sicer z uporabo Uredbe (EU) št. 530/2012.

3.3.3. *Pristojnost EU*

Spremembe pravila 14.1 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL bi vplivale na pravo EU, in sicer z uporabo Direktive (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva.

Spremembe kodeksa ESP iz leta 2011 bi vplivale na pravo EU, in sicer z uporabo Uredbe (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom.

4. **PRAVNA PODLAGA**

4.1 **Postopkovna pravna podlaga**

4.1.1. *Načela*

V členu 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) so predvideni sklepi o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma².

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, ki urejajo zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vplivajo na vsebino ureditve, ki jo sprejme zakonodajalec Unije“³.

4.1.2. *Uporaba v obravnavanem primeru*

Odbor za varstvo morskega okolja IMO in odbor za pomorsko varnost IMO sta organa, ustanovljena s sporazumom, in sicer s Konvencijo o Mednarodni pomorski organizaciji.

Akti, k sprejetju katerih sta pozvana odbor za varstvo morskega okolja IMO in odbor za pomorsko varnost IMO, so akti s pravnim učinkom. Predvideni akti lahko odločilno vplivajo na vsebino zakonodaje EU, in sicer Direktive (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva ter Uredbe (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom.

Direktiva (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva namreč odraža zahteve glede žvepla iz Priloge VI h konvenciji MARPOL, Uredba (EU) št. 530/2012 pa določa, da je uporaba programa ocene stanja, ki ga je razvila IMO, obvezna in da se v tem programu kot orodje za doseganje cilja uporablja okrepljeni program inšpekcij.

Zato bi spremembe pravila 14.1 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL in spremembe Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (kodeksa ESP) vplivale na zakonodajo EU, in sicer z uporabo Direktive (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva ter Uredbe (EU)

² Zadeva C-399/12, Nemčija proti Svetu (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

³ Zadeva C-399/12, Nemčija proti Svetu (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61–64.

št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se v imenu Unije zastopa stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov prepoznaven kot glavni, drugi pa kot postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na pomorski promet. Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je torej člen 100(2) PDEU.

4.3. Sklepna ugotovitev

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 100(2) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v odboru za varstvo morskega okolja in odboru za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije v zvezi s sprejetjem sprememb pravila 14.1 iz Priloge VI k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij in sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija o Mednarodni pomorski organizaciji (v nadaljnjem besedilu: IMO) [*upoštevati točko 10.8 Medinstitucionalnega slogovnega priročnika*] je začela veljati 17. marca 1958. IMO je specializirana agencija Združenih narodov, pristojna za varnost pomorskega prometa in preprečevanje onesnaževanja morja in zraka z ladij.
- (2) Na podlagi člena 38(a) Konvencije o IMO odbor za varstvo morskega okolja opravlja naloge, ki jih nanj prenese IMO ali so nanj prenesene z drugimi mednarodnimi konvencijami, za preprečevanje in nadzorovanja onesnaževanja morja z ladij, zlasti z vidika sprejemanja in spreminjanja pravil ali drugih določb.
- (3) Na podlagi člena 28(b) Konvencije o IMO odbor za pomorsko varnost sprejema vse potrebne ukrepe za izvajanje vseh nalog, ki so mu dodeljene v skladu z navedeno konvencijo ali mu jih dodeli Skupščina IMO ali Svet IMO, ali vseh nalog, ki spadajo na področje uporabe navedenega člena ter so lahko odboru za pomorsko varnost dodeljene na podlagi katerega koli drugega mednarodnega instrumenta in sprejete s strani IMO.
- (4) Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (v nadaljnjem besedilu: konvencija MARPOL) je začela veljati 2. oktobra 1983.
- (5) Na podlagi člena 16(2)(c) konvencije MARPOL lahko spremembe navedene konvencije sprejme ustrezno telo, v tem primeru odbor za varstvo morskega okolja.
- (6) Odbor za varstvo morskega okolja naj bi na svojem 73. zasedanju (MEPC 73), ki bo potekalo od 22. do 26. oktobra 2018, sprejel spremembe pravila 14 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL.
- (7) Odbor za pomorsko varnost naj bi na svojem 100. zasedanju (MSC 100), ki bo potekalo od 3. do 7. decembra 2018, sprejel spremembe Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (v nadaljnjem besedilu: kodeks ESP iz leta 2011).

- (8) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MEPC 73, saj lahko spremembe pravila 14 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL odločilno vplivajo na vsebino prava Unije, in sicer Direktive (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta⁴.
- (9) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MSC 100, saj lahko spremembe kodeksa ESP iz leta 2011 odločilno vplivajo na vsebino prava Unije, in sicer Uredbe (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta⁵.
- (10) Spremembe pravila 14 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL glede prepovedi prevoza s predpisi neskladnega kurilnega olja, ki je namenjeno za zgorevanje za namene pogona ali izvajanja dejavnosti na ladjah, bi morale zagotoviti dosledno uveljavljanje standarda za kurilno olje, določenega v pravilu 14.1.3 iz Priloge VI h konvenciji MARPOL, ki se začne uporabljati 1. januarja 2020.
- (11) Spremembe kodeksa ESP iz leta 2011 bi morale vključevati redakcijske spremembe navedenega kodeksa, s katerimi bodo opredeljene vse obvezne zahteve ter izboljšane preglednice in obrazci, in te redakcijske spremembe združiti z novimi bistvenimi zahtevami, da bodo upoštevane nedavne posodobitve serije Z10 enotnih zahtev Mednarodnega združenja klasifikacijskih zavodov.
- (12) Stališče Unije izrazijo države članice Unije, ki so članice odbora za varstvo morskega okolja in odbora za pomorsko varnost IMO in delujejo skupaj v interesu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 73. zasedanju odbora za varstvo morskega okolja IMO, je strinjanje s sprejetjem sprememb pravila 14.1 iz Priloge VI k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladj, kot so določene v dokumentu IMO MEPC 73/3.

Člen 2

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 100. zasedanju odbora za pomorsko varnost IMO, je strinjanje s sprejetjem sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011, kot so določene v Prilogi 2 k dokumentu IMO MSC 99/22/Add.1.

Člen 3

1. Stališče iz člena 1 izrazijo države članice Unije, ki so članice odbora za varstvo morskega okolja IMO in delujejo skupaj.
2. Stališče iz člena 2 izrazijo države članice Unije, ki so članice odbora za pomorsko varnost IMO in delujejo skupaj.
3. Manjše spremembe stališč iz členov 1 in 2 se dogovorijo brez dodatnega sklepa Sveta.

Člen 4

⁴ Direktiva (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva (UL L 132, 21.5.2016, str. 58).

⁵ Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom (UL L 172, 30.6.2012, str. 3).

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*